صندوق البيئة
شراكات دينـاميكية.
حلول حقيقيـة.



## نّطرة سريـعة على صندوق البيـئة الـعالميـة

> صندوق البيئة العالمية أكبر ههول لمشروعات الطاتة المتجددة في البلدان النـامية.
\gg لمندوق البيئة العالمية أثر كبير يتمثل في تـفْيض المواد المستنفدة لطبقة الأوزون في أوروبـا الشرقية وآلسيا الوس الوسطى. وتم تخفيض استهلاك المواد المستنفدة لطبقة الأوزون بنسبة

تزيد على •9 في المائة في البلدان الأربعة عشر التي تنفذ
أكثر مشروعات المندوق تقدماً.
\gg يتم من خلال صندوق البيئة العالمية تقديم حوالي •V في المائة من كافة الموارد التمويلية الخارجية للمواقع التي

تراث عالمي.
> هناك IVI دولة أعضاء في حندوق البيئة العالمية.
> مشروعات حندوق البيئة العالمية مدفوعة باعتبارات البلدان المعنية فهي تتّبع الأولويات الاستراتيجية لكل هن هذه

البلدان.
> توصْل تقيّم شامل حديث العهد أجراه فريق من خبراء

المبتكرة) ويسفر عن (پتتائع هـامة)، في تحسين البيئة
العالمية.
> هندوق البيئة العالمية أكبر هصدر وحيد هن هصـادر التمويل
 ارتبط الصندوق بتقديم هوارد مالية بلغ مجملها بـ ع ع بليون
 مجملها 1 البيون دولار أمريكي من الموارد التمويلية

الإضافية وذلك
لها زاد على " • ـ ا مشروع نغذت في • 17 بلدا.
> تمقق استثمارات صندوق البيئة العالمية $\times$ دولارات هن الاستثمارات الإضافية مقابل كل دولار يرتبط المندوق

بتقديمه.
\gg يتمد صندوق البيئة العالمية على ثلاث هيئات تتولى إدارته

الأمم المتحدة للبيئة والبنك الدولي - وهي تسهم بألأدوار رئيسية في إدارة مشروعات الصندوق على أرض الواتع.
> في عام 1999، دعا مجلس صندوق البيئة العالمية هيئات أخرى للعمل على مشروعاته اله ويقوم اليوم بتنفيذ مشروعات المندوق كل من: منظمة الحم الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناع الاعية، والبذك الأفريقي للتنمية، والبنك الأوروبي للإنشاء والتعمير، وينك التنمية للدول الأمريكية، والصندوق الانية الدولي للتنمية الزراعية.
"رسـالة صندوت البيئة الـعالمية هـي تّعيم الصلات بين التّحاون الاقتصـادي القابل للاستّمرار وحمايـة البيئة الــالمية وبين الأمن البئئي والنظام الاجتمـاعي المستّقر ه.

صندوتّ البيئة الـعالمية

## صنـدوت البيئة الـعـالميـة

يعتبر صندوق البيئة العالمية محفزا رئيسيا لتحسين البيئة
العالمية. التفويض الممنوح لصندوق البيئة العالمية هو الربط بين التحديات البيئية المحلية والعالمية وبين الجهود الوطنية والدولية الرامية للحفاظ على التنوع البيولوجي، وتخفيض مخاطر تغير المناخ، وحماية طبقة الأوزون، وتنظيف المياه الدولية، ووقف تدهور الأراضي، وإلغاء الملوثات العضوية الثابتة.

يمول صندوق البيئة العالمية بـاعتباره كيانـا ماليا مستقلا مشروعات

ومؤسسات وطنية وشركات خاصة وآخرين من البلدان النامية والبلدان السائرة على طريق التحول إلى نظام السوق في إطار الشراكة مع صندئ
 الأمم المتحدة الإنمائي ويرنأمج البيئة الحالمية والبنك الدولي.

في المجال الخاص بتغير المناخ، يعتبر صندوق البيئة العالمية أكبر ممول لمشروعات الطاقة المتجددة في بلدان الحالم النامية، مما يشجع من بين مشروعات أخرى أنظمة الطاقة الشمسية المنزلية وتوليد الكهريـاء بطاقة الريح والمشروعات الصغيرة لتوليد الكهربـاء بطاقة الماء. وفي السنوات العشر الماضية، تم من خلال مشروعات الصندوق تركيب خمسة ملايين من المصـابيح المقتصدة في استخدام الطاقة، وذلك جنبا إلى جنب مع منتجات أخرى متسمة بـالكفاءة في استخدام الطاقة.

يعتبر صندوق البيئة العالمية من بين المصادر الرئيسية لتمويل الحفـاظ على التنوع البيولوجي لكوكب


 والملاحة وتوليد الكهربـاء بـاقّة المياه ونوعية المياه في بحيرةً فكتوريـا.

يتخطى تأثير صندوق البيئة العالمية الهجال المادي الطبيعي ليؤثر في السياسات، مما يمكن أن يكون له

 على الغابأت يساندهـا التصندق في Vo بلدا بين إِصلاحات السياسات وأنشطة على أرض الواتع.

يحفز صندوق البيئة العالمية عقد الشراكات الاستراتيجية بهرف تحسين البيئة العالمية. علماً بـأن

 بالبيئة العالمية إلا في إطار حركة عالمية نحو التنمية القابـلة للاستمرار.

فكرة الشراكة جزء لا يتجزأ من مشروعات صندوق البيئة العالمية. ففي كولومبيا، على سبيل المثال، ساعد الصندوق في توحيد ائتلاف مؤلف من حوالي •0 منظمة غير حكوم مية على الصعيدين الوطني
 من التنمية الصناعية، وهي أكبر مركز للتنوع البيولوجي النباتي في العالم.

حتى الآن، وافق هندوق البيئة العالمية على ما يزيد على • . . ا مششروع في • 17 بلدا من البلدان


 تجسيدا لفالسفة الصندوق كما يوضح الأثر الحقيقي لعمله.

الأثر الاستّقطابي للمسـاندة هن



## مخصشصات من صندوق البيية العالمية

مبالغ التمويل المشترك


عينـة من مشروعـات صندوق البيئة الـعالميـة

أثيوبيا
بمساندة من صندوق البيئة العالمية، شرعت أثيوبيا بتنفيذ مشروع مبتكر يجمع بين المزارعين ومؤسسات البحوث الجينية للحفـاظ على المحاصيل المحلية في أنظمة زراعة إيكولوجية ديناميكية. وحتى الآن، شمل إنتاج مشروع التنوع الأحيـائي الزراعي (أ) بحوثا نموذجية ويرامج إرشاد زراعي مختلف مناطق أثيوبيا، (ب) انتقاء وإدارة شؤون البذور بمـا يتيح لمنتجي سلالات المحاصيل المختلفة مجموعة من المواد الجينية الأوسع نطاقا، و (ج) مختبر حي فريد من أجل أنواع الدحاصيل الوطنية والدولية. الهينة المسؤولة عن التنفيذ: برنامج الأمم المتحدة الإنماني.

البرازيل

- بيع الطاقة التي تولدهـا عنفـات بخارية تدفعها مخلفات صناعة تكرير السكر. ويمكن أن يكون لهذه التكنولوجيـا الجديدة أثر كبير على ألى مناخ العـالم. فإذا قـامت صناعة تكرير قصب السكر البـالغ حجمهـا بليون طن بتحويل ثفل قصب السكر ونفايـات حقوله إلى كهريـاء، يمكن تفادي استخدام مـا مقداره PO م مليون طن من النفط في كل سنة. الهيئة المسؤولة عن التنفيذ: برنامع الأمم المتحدة الإنماني.

أتاح صندوق البيئة العالمية الموارد المـالية لفنيين محليين في البرازيل لتصميم عنفة تعمل على الغاز المنبعث من الكتلة الأحيائية من المخلفات والنفايـات النـاجمة عن تكرير السكر، شاملة نفايـات عملية الحصـاد وثفل قصب السكر، الناجم عن عملية تجهيز قصب السكر، وذلك للاستفـادة من كافة موارد الطاقة المتوفرة. في السـابق لم تستفد البرازيل - وهي أكبر منتج للسكر في العالم - سوى من جزء من نفايـات السكر أو الكتلة الأحيائية لتشغيل مـاكنـات تكرير السكر. وتتيح العنفـات الجديدة مثلي إمدادات الوقود المتوفرة، ممـا يتيح تشغيل العنفات على المـي مدار السنة وزيـادة كفـاءة توليد الكهربـاء.
إضافة إلى ذلك، أتيحت لصناعة السكر الآن فرصة تجـارية جديدة
بـر الصين الجنوبي

يضم بحر الصين الجنويبي واحدة من أكبر مصـائد الأسمـاك في العالم ويعرف دوليا بالتنوع البيولوجي البحري في مياهـهـ الضحلة. والبلدان التي تحد هذا البحر هي من بين أسرع البلدان نموا في العالم، وذلك ناجم جزئيـا عن استغلالهـا لمواردهـا البحرية. ومن أجل عكس مسار التدهور البيئي الواسع النطاق في بحر الصين الجنوبي، يقوم صندوق البيئة العالمية بمساندة مشروع يشجع الشراكات بين البلدان وأصحـاب المصلحة الحقيقية في هذه المنطقة. ويشمل هذا المشروع برامج إجراءات موجهة وإطار قـانوني مقترح لتحسين التعاون الإقليمي في إدارة الاهتمـامـات البيئية. ومن بين النتائئج الهامة لهذا المشروع برنـامـج عمل استراتيجي يركز على قضـايـا تدهور وخسارة الموائل الطبيعية وفرط استغلال مناطق صيد الأسماك والتلوث من مصـادر على اليابسة وعلى التعاون الإقليمي. الـيئة المسؤولة عن التنفيذ: برنـامج الأمم المتحدة للبيئة.
أوروبـا الشرقيـة وآسيــا الوسطى

لصندوق البيئة العالمية أثر كبير في
تخفيض المواد المستنفدة لطبقة الأوزون في أوروبـا الشرقية وآسيا الوسطى. وتعزى لاستثمـارات الصندوق مباشرة نسبة rV في المائة من مجموع التخفيضـات عالميا في المواد المستنفدة لطبقة الأوزون في عام 1999. ففي البلدان الأربعة عشر التي تنفذ

أكثر مشروعـات الصندوق تقدمـا، تم
تخفيض استعمـال المواد المستنفدة لطبقة الأوزون بنسبة تفوق • 9 في المائة. فمنذ عام 199 ، الا يقدم الصندوق منحـا ومساعدات لبلدان لم تكن مؤهلة لتلقي مساعدات من الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريـال. ركز صندوق الانـورا

البيئة العالمية اهتمـامـا كبيرا بصورة خاصة على الاتــاد الروسي، وهو من أكبر منتجي ومستهلكي المواد المستنفدة لطبقة
الأوزون في العالم. الـيئة المسؤولـة عن التنفيذ: البثك الدولي.

## سريـلانكا

بفضل تكنولوجية أنظمة الطاقة الشمسية المنزلية الجديدة ويمساندة من صندوق البيئة

العالمية، تستعمل المناطق الريفية طاقة الشمس حاليـا من أجل الحصول على الطاقة اللازمة لتوليد الكهربـاء بعد أن كانت الـو سابـا

تعتمد على الشموع أو مصـابيح زيت الكيروسين في الإضاءاءة. فالطاقة الشمسية

أكثر فعالية من الكهريـاء التي تجلبها الشبكات أو من الكيروسين. كــا أن الضـا الضوء
 الكيروسين ولا تصدر عنه غـازات وأبخرة ولا يحمل معه مخاطر الحريق. ومن خلال العمل مع مؤسسات التمويل البالغ الصغر وغيرهـال، قـام الصندوق بـالمساعدة في تسهيل الحصول

على قروض مصرفية لشراء أنظمة طاقة
شمسية منزلية. فترتيبات سداد القروض الجديدة هذه تجعل استعمـال هذه الأنظمة أقل
تكلفة من استعمـال مصـابيح الكيروسين بالنسبة لسكان المناطق الريفية. وإضـافة إلى الـى

المنافع المتمثلة في الطاقة، أدت أنظمة
الطاقة الشمسية الجديدة إلى خلق فرص
لمنشآت أعمال صغيرة في هذا المجال. الهيئة
العسؤولة عن التنفيذ: البڭك الدولي.

حوض البحر الأسود ونـهر الدانوب يساعد التعـاون غير المسبوق بين الأدو الـد بلدا
من بلدان حوض البحر الأسود ونهر

الدانوب في إطار مشروع من مشروعات صندوق البيئة الحالمية في الحفـاظ على الموارد البحرية في تلك المنطقة. فهذه البلدان تعتمد على البحر الأسود وعلى حوض نهر الدانوب وروافده المختلفة من أجل الخدمـات الاقتصـاديـة والاجتمـاعية
والبيئية. غير أن التلوّث وآثار الار الإنسان
الأخرى تعرض للخطر هذه الميـاه الهـامة. ومنذ مـا يزيد على سبع سنوات يساند صندوق البيئة العالمية مجموعة من المشروعات التي تحسّن التنوع الأحيـائي والقيمة الاقتصـادية والاجتمـاعية لهذه الموارد البحريـة. فمشروعات صندوق البيئة العالمية في هذه المنطقة تكمل
 اعتماد نهـج متسق. وتركز المشروعـات على الاتى التعـاون وتحديد الأولويـات وعلى الأعمـال الـو على أرض الواقع. الهيئـات المسؤولـة عن التنفيذ: البنك الدولي، برناميج الأمم المتحدة الإنماني وبرنـامع الأمم المتحدة

للبيئة.


## منح صنـدوق البيئة الـعالميةّ

لدى المنظمات غير الحكومية المحلية أو الشركات الخاصة أو الهيئات الحكومية أو المؤسسات الوطنية أو سواهـا في البلدان

 منطقة ريفية ليس فيها خدمات إمداد كهرباء.

تعمل المجموعات الساعية للحصول على موارد تمويلية من صندوق البيئة العالمية من خلال الهيئات الثلاث المسؤولة عن إدارة الصندوق وتنفيذ مشروعاته أو تتصل بالهيئات التي تنفة مشروعات الصندوق: منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، والبنك الأفريقي للتنمية، والبنك الآسيوي للتنمية، والبنك الأوروبي للإنشاء والتعمير، وينك التنمية للدول الأمريكية، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

يقدم صندوق البيئة العالمية منحاً من أجل مشروعات من شأنها إما حماية البيئة العالمية أو تخفيض المخاطر المحدقة بها. علما بأن الصندوق يقدم منحا صغيرة ويمول مشروعات متوسطة وكبيرة الحجم.

حتى الآن، صرف الصندوق من خلال برنامج المنح الصغيرة مـا


وجماعات من المجتمعات المحلية في •7 بلدا.

> قابلية المحاكاة: يجب أن تكون الخبرة
العملية المكتسبة من خلال المشروع قـابلة
للنقل إلى مشروعات ويلدان أخرى.

يقدم صندوق البيئة العالمية منـاُ
لأغراض إعداد المشروعـات في حدود
لا . . . سكرتارية الصندوق، يجب فـي المقترح فحصـا دقيقا لبيان تفاصيل تصـاميمه وعمله. وتتوفر الموارد التمويلية من أجل هذه العملية من خلال منح إعداد المشروعات التي يقدمهـا الصندوق، وهـي عادة في حدود • . . . م ب دولار أمريكي، ولكنها في حدود مليون دولار أمريكي لأغراض التصميم الفني ودراسة الجدوى بـالنسبة للمشروعات الكبيرة.

$$
\begin{aligned}
& \text { السيناريو الأول أي مع مساندة من } \\
& \text { الصندوق والسيناريو الثاني أي بدون } \\
& \text { مساندة من الصندوق يسمى (إضانـات). }
\end{aligned}
$$

تسهيلية - أي أنشطة مساعدة البلدان في إعداد استراتيجيات وخطط عمل وطنية وفاء بـالتزامـاتها تجاه الاتفاقيات المعنية بـالبيئة.
تشندول المعايـير المعتمدة لدى يـى
> اعتبارات البلدان: يجب أن يعكس المشروع أولويـات البلد المعني. ينبني أن يحظى أي مشروع يزمع الصندوق مساندته بموافقة حكومة البلد المعني. كمـا ينبغي أن يصـادق على المشروع المقترح الشخص الرئيسي الدكلف بـالاتصـال نيابـة عن الصندوق „أو مركز التنسيق، في البلد
المعني.
> تصميم المشروع وإضافاته: يجب أن يوضح المشروع المقترح مـا هي المشكلة، وماذا يحدث لو لم ينفذ المشروع ولاسيما بدون مساندة من الصندوق، ومـا سيتم إنجـازه عن طريق اشتراك صندوق البيئة
العالمية في هذا المشروع. الفرق بين

ويتولى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
مسؤولية صرف هذه المنح بسرعة ومرونـة في حدود • . . .0 دولار أمريكي لكل منحة، وذلك من أجل مشروعات توفق بين المنافع

للبيئة الحالمية وقابلية استمرار الرزق للسكان المحليين. فبفضل منحة من برنامج

المنح الصغيرة ساندت أنشطة إدارة المجتمعات المحلية في محمية خـامـا رينو مضـاعفة عدد حيوانات وحيد القرن البيضاء

في بوتسوانا.

أمـا المنح المتوسطة الحجم والتي تقدم لمشروعات قيمتها في حدود مليون دولار أمريكي والمنح الكبيرة التي تبدأ بمبلغ مليون دولار أُمريكي فهي تمر في عملية موافقة أكثر رسمية. ونظرا لتعقد المشروعات الكـرات الكبيرة

الحجم (أكثر أنواع مشروعات الصندوق
شيوعا) فإنها قد تتطلب فترة من الزمن
أطول ممـا تتطلب المشروعات المتوسطة
الحجم للانتقال من طور الفكرة إلى طور
التنفيذ.

يمول صندوق البيئة العالمية أيضـا أنشطة


المجموعـات غير الحكوميـة
المشـاركة في مشروعـات
صندوق البيئة العـالمية

$21 \%$

شات شات

- مجموعات إقليمية

ــركات خاصة ضمن البلدان
مجموعات دولية
مؤسسات أكاديمية ضمن البلدان
مجموعات محلية/وطنية


## شراكة الصندوق مع المنظمـات غير الحكوميـة

البيئة العالمية. فـالمنظمـات غير الحكومية وتعاونيـات صغار المزارعين والمجتمعات المحلية تنفذ هذه المشروعار الدار في مختا مناطق العالم في بلدان كالمكسيك ونيكاراغوا والسلفادور وأوغندا وكوستا ريكا وفيت نـام. زراعة البن في الظل، الذي يزرع في ظل أشجـار
 ولا تستعمل مبيدات آفات شديدة أو أسمدة مخصبة (كالتي يتطلبها البن „المزروع تحت أشعة الشمس") كمـا تتيح دخلا لصنـار (كار الـي المزارعين. ففي نيكاراغوا يقرن مشروع لزراعة البن في الظل والحفـاظ على الغـابـات بين الحفـاظ على التنوع البيولوجي وحمـاية المناخ. فهذا المشروع يبقي موائل الفـابـات سليمة دون تغيير، مما يحافظ على المنظومات الإيكولوجية في الغابـات والتنوع البيولوجي
المصـاحب لها. في الوقت نفسه، يساعد هذا المشروع المجتمعات المحلية في استعمـال تكنولوجيات الطاقة المتجددة ولاسيما الطاقة الشمسية وطاقة الوقود البيولوجي.

هنذ بداية صندوق البيئة العالمية تلعب المنظمات غير الحكومية دوراً غير مسبوق في تحديد شكله. فهي تعمل مع الصندوق بـر بـرق

مختلفة تتراوح مـا بين تحليل السياسات الـو ووضع خطط المشروعات على المستوى الدولي وإعداد ورصد المشروعات على المستوى الهحلي. وهي مساند قوي لبرنـامـج المنح الصغيرة وللمشاركين فيه. ويشارك حـاليا مـا
 الصندوق على هيأة وكلاء مشاركين في



نـامية.
القوية بين المنظمـات غير
الحكومية وصندوق

$$
\begin{aligned}
& \text { توضح مشروعات زراعة البن في الظل } \\
& \text { ومشروعات الحفاظ على التنوع } \\
& \text { البيولوجي الشراكة }
\end{aligned}
$$


 وكان الهصدر الوحيد للموارد التمويلية الجديدة الذي ظهر في في مؤتمر الأمم المتحدة المعني بـالبيئة والتنمية




 كمـا يساند الاتفـاتيات العالمية لمكافــة التصحر وحمـاية المياه الدولية وطبقة الأوزون.

يعزز نموزج التمثيل الواسع النطاق في مجلس صندوق البيئة العالمية في إطار الهيكلية الصاكمة لـه التأكيد

 برامع الصندوق، فـالأعخـاء الثلاثة وثلاثون يمثلون 17 بلدا نـاميا وع ا بلدا متقدمـا وبلدين من الاقتصـادات
 الصندوق بمشاركة همثلين عن المنظمـات غير الحكومية في مداولاته.
 - www.gefweb.org - كل بلد من البلدان، يرجى الرجوع إلى موقع الصندوق على شبكة الإنترنت أو الاتصـال بسكرتارية الصندوق:

## Hutton Archer

Senior External Relations Coordinator
Global Environment Facility
8181 H Street NW Washington, DC 20433
Tel: 202-473-0508 Fax: 202-522-3240


طبع على مقق غير ذـار بـالبيثة.


